FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. TABLEAU
POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

99 — ~~78~~ 98

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 115 — in / dans Town of Haileybury (that Portion as described as per no 115 on cover of Pot folio) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: D. L. Brown — Enumerator. / Recenseur.

Page 11 — 4601

Temiskaming District

Numbered in the order of visitation / Numéros dans l'ordre des visites		Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence					Wage-earners / Employés								Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus					Religion	
Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village, Indian reserve or reserve of the white race, or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village, Bande ou réserve de la race blanche ou de la paroisse, Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Relation avec le chef de la famille ou du ménage	Colour or race (specify distinctly if legally separated) / Couleur ou race (indiquer clairement si légalement séparé)	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration in an immigrant / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada	Year of naturalization, if a naturalized alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment either (has no chief occupation or trade, if any) / Emploi supplémentaire ou défaut de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer / Patron	Employer / Employés	Working on own account / Travaillant à son compte (pour lui-même)	Name of employer / Nom de l'employeur	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à toutes occupations ou métiers	Wages earned in 1910 at all occupations or trade / Gages reçus en 1910 de toutes occupations ou métiers	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'occupation principale	Hours of overtime per week at all occupations / Heures de surtemps par semaine à toutes occupations	Total earnings in 1910 from all occupations / Gains total en 1910 provenant de toutes occupations	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Gains total en 1910 provenant d'autres occupations ou métiers	Rate of earnings per hour for work done by time / Taux de gains par heure pour travail payé à l'heure	Type of life / Genre de police	Amount of policy / Montant de police	Year of issue / Année de l'émission	Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language ordinarily spoken / Langue parlée ordinairement	Can read a language other than English or French / Sait lire une langue autre que l'anglais ou le français	Religion	Age
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
		McBain James W	Haileybury	M	Son	S	Sep	1907	3	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil															No	No	E			
		" Clifford	"	M	Son	S	June	1909	1	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil															No	No	E			
		" Jessie A	"	F	Daughter	S	Dec	1910	9/12	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil															No	No	Home			
90	90	Cobbald Paul A	"	M	Head	M	Sep	1862	48	England	1893		English	Canadian	Anglican	Laborer	3-6-09	No	Yes	Yes	Div Court								4000		133.25		Yes	Yes	E			
		" Dolphina	"	F	Wife	M	Sep	1866	44	Scotland	1890		English	Canadian	Anglican	none	Nil																Yes	Yes	E			
		Berry Ruth	"	F	Dep Daughter	S	Dec	1890	20	U. S. A.	1895	No	English	Canadian	Anglican	"	Nil																Yes	Yes	E			
		" Georgia	"	F	Dep Daughter	S	Sep	1892	18	U. S. A.	1895	No	English	Canadian	Anglican	"	Nil																Yes	Yes	E			
		Robson Louisa	"	F	Mother in Law	W	Nov	1840	70	Scotland	1870		English	Canadian	Anglican	"	Nil																Yes	Yes	E			
91	91	McMahon John J	"	M	Head	M	Apr	1871	40	~~Scotl~~			Irish	Canadian	R Catholic	Mining	8-6-10	No	Yes	Yes	Silver & Gold								1000		30		Yes	Yes	E			
		" Mary Jane	"	F	Wife	M	Feby	1878	33	O			Irish	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Emblett	"	M	Son	S	Aug	1909	1	O			Irish	Canadian	R Catholic		Nil																~~Yes~~	~~Yes~~	~~E~~			
		St Germain Julia	"	F	Domestic	S	Mch	1885	26	Q			French	Canadian	R Catholic	Domestic	2-9-09	No	Yes	No		52		~~300~~		300							Yes	Yes	E			
92	92	Gillies Frank	"	M	Head	M	April	1873	38	O			Irish	Canadian	R Catholic	Prospector	8-0-0	Yes	No	Yes		33		600		1000							No	No	E			
		" Mary Ann	"	F	Wife	M	Sep	1876	34	O			Irish	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Frank	"	M	Son	S	Feby	1900	11	O			Irish	Canadian	R Catholic		Nil															10	Yes	Yes	E			
		McKenney Mamie	"	F	Lodger	S	Sep	1892	18	O			Irish	Canadian	R Catholic	Dressmaker	7-6-86	No	Yes	No	Shop	40		54		270							Yes	Yes	E			
93	93	Faraghar Ed	"	M	Head	M	April	1884	27	O			Irish	Canadian	Methodist	Salesman	10-6-80	No	Yes	No	Confectionery	52		72		320				2000		15	Yes	Yes	E			
		" Marie	"	F	Wife	M	Dec	1879	21	O			Irish	Canadian	Methodist	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Lorne	"	M	Son	S	Sep	1908	2	O			Irish	Canadian	Methodist		Nil																No	No	E			
94	94	Burton Charles	"	M	Head	M	May	1873	38	O			English	Canadian	Methodist	Mason	1-6-09	~~No~~	Yes	No	Stone	40		60		1200				1000		10.22	Yes	Yes	E			
		" Minnie	"	F	Wife	M	Sep	1878	32	O			Irish	Canadian	Methodist	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Elmer	"	M	Son	S	Aug	1900	10	O			Irish	Canadian	Methodist	"	Nil															9	Yes	Yes	E			
		" Ruth	"	F	Daughter	S	Feby	1902	9	O			Irish	Canadian	Methodist	"	Nil															10	Yes	Yes	E			
		" Douglas	"	M	Son	S	June	1906	5	O			Irish	Canadian	Methodist	"	Nil																No	No	E			
95	95	McCarthy Charles	"	M	Head	M	June	1880	31	O			Irish	Canadian	R Catholic	Prospector	8-0-04	Yes	No	Yes	Silver & Gold	26		60		2000							Yes	Yes	E			
		" Sophia	"	F	Wife	M	June	1879	32	O			Irish	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	E			
96	96	Belanger Eugene	"	M	Head	M	Aug	1884	26	Q			French	Canadian	R Catholic	Teamster	11-9-06	No	Yes	No	Town	52		60		1500				320		14.00	No	No	E & F			
		" Pamelia	"	F	Wife	M	June	1884	27	Q			French	Canadian	R Catholic	None	Nil																Yes	Yes	E & F			
		" Wilfred	"	M	Son	S	June	1910	1	O			French	Canadian	R Catholic		Nil																No	No	Home			
97	97	McCann James	"	M	Head	M	Nov	1882	25	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-08	No	~~Yes~~	~~Yes~~	Home	52		60		1000				1000		17.26	Yes	Yes	E			
		" Rachael	"	F	Wife	M	Nov	1883	27	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Eva	"	F	Daughter	S	May	1903	8	O			Irish	Canadian	Presbyterian		Nil															8	Yes	Yes	E			
		" Percy	"	M	Son	S	April	1908	3	O			Irish	Canadian	Presbyterian		Nil																No	No	E			
98	98	Scott William	"	M	Head	M	March	1879	32	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Teamster	11-9-06	No	No	Yes	Town	52		60		~~1000~~							Yes	Yes	E			
		" Annie	"	F	Wife	M	June	1883	25	O			Scotch	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Alvin	"	F	Daughter	S	March	1906	5	O			Scotch	Canadian	R Catholic		Nil																No	No	E			
		" Arnold	"	M	Son	S	May	1908	3	O			Scotch	Canadian	R Catholic		Nil																No	No	Home			
99	99	Mellum William A	"	M	Head	M	Sep	1882	30	England	1905		English	Canadian	Anglican	Gardener	10-6-03	No	Yes	No	Cook	52		60		700				500		24	Yes	Yes	E			
		" Mildred E	"	F	Wife	M	May	1883	38	England	1908		English	Canadian	Anglican	none	Nil													500		17	Yes	Yes	E			
100	100	Rooke Ed	"	M	Head	M	July	1880	30	O			English	Canadian	Anglican	Cook	8-6-04	No	Yes	No	Mine	39		60		1000							Yes	Yes	E			
		" Jessie	"	F	Wife	M	Dec	1882	28	O			Irish	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	E			
		" Bertrand	"	M	Son	S	Nov	1905	5	O			~~Irish~~	Canadian	R Catholic	"	Nil													125		5.20	No	No	E			
		" Norman	"	M	Son	S	Oct	1907	3	O			~~Irish~~	Canadian	R Catholic	"	Nil													125		5.20	No	No	E			
101	101	McAuliffe David	"	M	Head	M	Nov	1874	38	U. S. A.	1900		Irish	American	R Catholic	Agent	10-4-08	No	Yes	No	Lumber	52		60		1000				1000		15	Yes	Yes	E			
		" Eleanor	"	F	Wife	M	Feby	1878	36	O			Irish	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	E			
102	102	Little Walter	"	M	Head	M	March	1878	32	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mill owner	5-0-10	Yes	No	No	Saw Mill	~~52~~		~~60~~						1000		26.40	Yes	Yes	E			
		" Emma	"	F	Wife	M	Feby	1882	29	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	E			
		" James K	"	M	Son	S	July	1907	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil																No	No	E			
		" Arthur G	"	M	Son	S	June	1909	1	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil																No	No	Home			
103	103	River John	"	M	Head	M	Feby	1877	34	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Teamster	11-9-06	No	No	Yes	Town	50		60		1000				1000		1500	Yes	Yes	E			

5'0